

INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE

Acest EIP (Echipament Individual de Protecție) respectă standardul EN166:2001 pentru protecția personală a ochilor și cerințele de bază privind sănătatea și siguranța aplicabile din Regulamentul (UE) 2016/425 al Parlamentului European.

UTILIZARE

- Sunt echipament optic Clasa 1 și pot fi purtați toată ziua într-un mediu de lucru normal.
- Pentru riscurile împotriva cărora se urmărește protejarea ochilor, consultați marcajele produsului.
- Ar trebui să vă consultați întotdeauna cu supraveghetorul sau cu ofițerul de securitate în munca pentru a confirma dacă protecția oferită de această pereche de ochelari este adecvată pentru mediul dvs. de lucru.

AVERTISMENTE

- **Acest EIP nu oferă protecție împotriva următoarelor riscuri:**
 - Vizionare directă a soarelui sau a surselor puternice de lumină artificială
 - Radiație IR de temperatură scăzută emisă de surse de temperatură scăzută
 - Raze X și raze laser
- Dacă simbolurile F, B și A nu sunt comune atât ocularului cât și cadrului, atunci ochelarilor le va fi atribuit cel mai mic nivel de protecție dintre cele prezente.
- Dacă este necesară protecția împotriva particulelor de mare viteză la temperatura extremă, atunci ochelarii utilizați trebuie să fie marcați cu litera T imediat după litera de impact, adică FT, BT sau AT. Dacă litera de impact nu este urmată de litera T, atunci protectorul de ochi va fi utilizat numai împotriva particulelor de mare viteză la temperatura camerei.
- Se recomandă ca acești ochelari să nu fie purtați peste cei de vedere, întrucât există posibilitatea ca impactul să poată fi transmis de la ochelarii de protecție în cei de vedere și să creeze astfel un pericol pentru purtător.
- Chiar dacă această pereche de ochelari oferă o protecție UV adecvată împotriva radiațiilor solare UV, ochelarii nu trebuie utilizați în medii în care există niveluri periculoase de radiații UV, precum în operațiile de întărire cu UV.
- Verificați în mod regulat ochelarii – zgărirea, lovirea sau orice altă deteriorare a lentilei pot reduce semnificativ nivelul de protecție împotriva impactului oferit de produs. Un astfel de echipament trebuie aruncat/reciclat și înlocuit imediat.
- Nicio parte din acești ochelari nu poate fi înlocuită sau schimbată. Dacă orice parte din ochelari este considerată necorespunzătoare pentru utilizare, atunci întregul produs trebuie aruncat/reciclat.
- Materialele sunt hipoaergice. Cu toate acestea, este posibil să existe unele reacții alergice la persoane sensibile. Utilizatorul ar trebui să verifice dacă există o astfel de reacție și să înceteze utilizarea produsului dacă se observă vreo reacție.

MARCAJELE OCHELARILOR

Acest EIP are marcaje pe lentile și rama, care reprezintă performanța produsului și câmpul de utilizare adecvat.

Explicația marcajelor			
CE	CE logo	SGI	Identificarea producătorului
	1	Clasa optică	EN166 Numărul standardului, anul versiunii: 2001
			EN175 Numărul standardului, anul versiunii: 1997
Numarul scarilor de protecție			
2-1,2	Număr de scară, Filtre ultraviolete (EN170)		
2C-1,2	Număr de scară 2C-1,2, filtre ultraviolete și cu o bună recunoaștere a culorilor (EN170)		
5-1,7 sau 5-3,1	Număr de scară 5-1,7 sau 5-3,1, Filtre pentru uz industrial (EN172)		
5	Grad de întunecime, filtre pentru sudura (EN169)		
Cerinte de rezistența mecanică			
FT	Impact cu energie redusă la temperatura extremă (45m/s)	F	Impact cu energie redusă (45m/s)
BT	Impact cu energie medie la temperatura extremă (45m/s)	B	Impact cu energie medie (45m/s)
S	robustete sporită		
Domeniul de utilizare			
3	Protecție împotriva picăturilor și stropilor de lichide	4	Protecție împotriva particulelor mari de praf
Cerinte opționale			
K	Rezistența la deteriorarea suprafeței din cauza particulelor fine	N	Rezistența la aburire a lentilelor

INSTRUCTIUNI GENERALE

- Durata de viață maximă a produsului este de 2 ani.
- Verificați trasabilitatea de fabricație prin data producției marcată pe ramă sau brațele ochelarilor sau pe ambalajul acestora.
- Acest EIP nu este furnizat cu accesorii.
- Se recomandă să păstrați acești ochelari într-o pungă sau cutie de protecție atunci când nu îi folosiți și în timpul transportului.

DEPOZITARE

- Depozitați ochelarii la temperaturi peste 5°C și sub 40°C, umiditate maximum 90% și păstrați-I departe de solvenți, vapori de solvent sau de materiale corozive, deoarece acestea pot reduce serios protecția împotriva impactului oferită de lentile.

CURATARE

- Curățați cu săpun și apă caldă sau, dacă este necesar, dezinfecțați cu o lampă UV sau curățați cu un dezinfectant comun. Cu toate că lentilele au o suprafață ce asigură un anumit nivel de rezistență la zgăriere, acestea nu sunt rezistente la zgărieturi și se recomandă ca ștergerea lentilei să fie făcută foarte rar și numai cu o cârpă moale, care nu poate zgăria.

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE

Prezenta declarație de conformitate constituie atestarea legală a îndeplinirii condițiilor de calitate de către produsul livrat, corespunzător scopului pentru care a fost executat. Nerespectarea condițiilor de utilizare menționate în instrucțiunile de folosire care au condus la deteriorarea produsului, duc la anularea garanției. Furnizorul SC MARVEL SRL, cu sediul în Ipotești, Str. Luceafărului 1261A, jud. Suceava, email: contact@protectstore.ro, fax: 0230 520 594, tel: 0753618851, 0748114885, capital social 200 RON, declară pe propria răspundere că echipamentele individuale de protecție noi descrise mai jos la care face referire această declarație sunt în conformitate cu Directiva Consiliului European 89/686/CEE (pana în 21 aprilie 2018) și cu Reglementarea Europeană 2016/425 (din 21 aprilie 2018), privind apropierea prevederilor juridice ale țărilor membre referitoare la mijloacele de protecție personală, sub forma textului directivelor 93/68/CEE, 93/95/CEE și a standardului armonizat.

CONFORMITATE STANDARD ARMONIZATĂ

- EN166:2001 Protecția personală a ochilor - Specificații.

ACEST EIP ESTE APROBAT ÎN UE DE CATRE:

- CERTOTTICA S.C.R.L. - Zona Industriale Villanova, I-32013 Longarone (BL), Italy (Notified body no. 0530)
- ECS GmbH - Huettfeldstrasse 50, 73430 AALEN, GERMANY (Notified body no. 1883)

Declarația de conformitate poate fi descărcată accesând www.protectstore.ro din pagina de produs

USER INSTRUCTION

This PPE meets EN166:2001 standard for Personal Eye protection and applicable basic health and safety requirements of the Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament.

USAGE

- They are Class 1 optical and can be worn all day in a normal working environment.
- For the risks against which the eyewear is intended to protect refer to the product markings.
- You should always check with your supervisor or safety officer to confirm that the protection offered by this pair of eyewear adequate production for your work environment.

WARNINGS

- This PPE offers NO protection against the following risks,
 - Direct viewing of the sun or strong artificial light sources
 - Low temperature IR radiation emitted by low temperature sources
 - X-rays and laser beams
- If the symbols F, B and A are not common to both the ocular and the frame then it is the lower level which shall be assigned to the complete eye-protector.
- If protection against high speed particles at extremes of temperature is required, then the selected eye-protector should be marked with the letter T immediately after the impact letter, i.e. FT, BT or AT. If the impact letter is not followed by the letter T, then the eye protector shall only be used against high speed particles at room temperature.
- It is advised that this eyewear should not be worn over prescription frames, as there is the possibility that impact may be transmitted to the prescription frame and thus create a hazard for wearer.
- Whereas this pair of eyewear offer adequate UV protection against UV sun radiations they should not be used in environments where there are hazardous levels of UV radiation present, such as in UV curing operations.
- Check the eyewear regularly for noticeable scratching, pitting or any other damage to the lens, Scratching, pitting, or other damage to the lens can seriously reduce the level of impact protection provided by the product. Such product should be immediately discarded and replaced.
- No parts on this eyewear are replaceable or interchangeable. If any part of the eyewear is deemed unfit for use then the whole product should be discarded.
- Materials are hypo-allergic. However, it is still possible there may be some allergic reaction experienced by susceptible people. The user should check for any such reaction and cease use of product if any reaction is observed.

PRODUCT MARKINGS

This PPE has markings on the oculars and temples, which represent the performance of the product and suitable field of use,

Explanation of Markings				
CE	CE logo	SGI	Identification of manufacturer	
	1	Optical class	EN166	Number of the standard, version year: 2001
			EN175	Number of the standard, version year: 1997
Scale Number				
2-1,2	Scale number, Ultraviolet filters (EN170)			
2C-1,2	Scale number, Ultraviolet filters and with good colour recognition (EN170)			
5-1,7 or 5-3,1	Scale number, Sunglare filters for industrial use (EN172)			
5	Shade number, Welding filters (EN169)			
Mechanical Strength Requirements				
FT	Low energy impact at extremes of temperature (45m/s)	F	Low energy impact (45m/s)	
BT	Medium energy impact at extremes of temperature (120m/s)	B	Medium energy impact (120m/s)	
S	increased robustness			
Field of Use				
3	Protection against droplets and splashes of liquids	4	Protection against large dust particles	
Optional Requirements				
K	Resistance to surface damage by fine particles	N	Resistance to fogging of oculars	

GENERAL INSTRUCTIONS

- Maximum product life is 2 years.
- Check manufacturing traceability of eye-protection through the date of production engraved or marked on frame or marked on packaging
- This PPE is not supplied with any accessories.
- It is advised that you kept this eyewear in a protective bag or box when not in use and during the transport.

STORAGE

- Store at temp above 5°C and below 40°C, RH 90% and keep away from solvents, or solvent vapours or any corrosive materials, as these may seriously reduce the impact protection provided by the spectacle.

CLEANING

- Clean with soap and warm water or if required disinfected with a UV lamp or cleaned with a common domestic disinfectant. Whereas the lenses are hard-coated to provide a certain level of scratch resistance, they are not scratch proof and it is recommended that wiping of lens be kept to a minimum and only done so with a soft non- abrasive cloth.

HARMONISED STANDARD COMPLIANCE

- EN166:2001 Personal eye protection – Specifications.

THIS PPE is EU TYPE-APPROVED by

- CERTOTTICA S.C.R.L. - Zona Industriale Villanova, I-32013 Longarone (BL), Italy (Notified body no. 0530)
- ECS GmbH - Huettfeldstrasse 50, 73430 AALEN, GERMANY (Notified body no. 1883)

Declaration of Conformity can be downloaded on website www.protectstore.ro at products section.